



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八二四次会议

2008年1月22日星期二上午10时举行  
纽约

主席： 埃塔利先生 . . . . . (阿拉伯利比亚民众国)

- 成员： 比利时 . . . . . 韦贝克先生
- 布基纳法索 . . . . . 卡凡多先生
- 中国 . . . . . 刘振民先生
- 哥斯达黎加 . . . . . 乌尔维纳先生
- 克罗地亚 . . . . . 穆哈雷米先生
- 法国 . . . . . 里佩尔先生
- 印度尼西亚 . . . . . 纳塔莱加瓦先生
- 意大利 . . . . . 曼托瓦尼先生
- 巴拿马 . . . . . 阿里亚斯先生
- 俄罗斯联邦 . . . . . 多尔戈夫先生
- 南非 . . . . . 拉厄先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 约翰斯顿先生
- 美利坚合众国 . . . . . 德劳伦蒂斯先生
- 越南 . . . . . 黎良明先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

2008年1月21日沙特阿拉伯常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/2008/31)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午 3 时 5 分续会

**主席**（以阿拉伯语发言）：我请埃及代表发言。

**阿卜杜拉齐兹先生**（埃及）（以阿拉伯语发言）：主席先生，埃及代表团愿向你和安全理事会其它成员表示感谢，感谢你应阿拉伯国家集团的请求迅速召开这次紧急会议，以审议由于以色列公然违背国际法和国际人道主义法规定的承诺和义务，特别是作为占领国根据 1949 年《日内瓦第四公约》作出的承诺，持续对巴勒斯坦人民采取残忍的惩罚性措施，致使巴勒斯坦被占领土，尤其是加沙地带局势不断恶化的问题。

埃及支持阿拉伯集团本月主席沙特阿拉伯所作的发言，以及古巴代表以不结盟运动的名义和巴基斯坦代表以伊斯兰会议组织名义将要作的发言。这些发言都表明，国际社会一致谴责以色列有计划有步骤地违反国际法和国际义务的行为。

埃及强调其反对以色列这些非法和不人道措施的法律和政治立场，而且我国今天呼吁安全理事会和整个国际社会采取一切必要措施，制止以色列的封锁、围困和切断粮食及燃料供应的政策，确保尊重巴勒斯坦人民的人权，并使这些人民能够过上像样的生活，不因住在西岸或加沙地带而遭受歧视待遇，因为两地区的巴勒斯坦人民是一个民族。

我们大家沉痛地目睹了以色列政策和措施造成的惨况，这些政策和措施违背了所有国际准则和占领国的所有义务。这些政策包括：围困和关闭所有过境点，造成粮食和医疗用品的短缺；切断供电；医院和面包店停止服务；以及在严寒的天气条件下扣押取暖用品。这些措施也影响了供水和下水道系统，构成疾病和传染病扩散的威胁。

此外，看到我们的兄弟生活在占领国强加的严酷条件之下，遭到以色列占领军的反覆袭击，仅在过去两天里造成至少 40 名巴勒斯坦人死亡和数百人受伤，我们愈加感到悲痛不已。

作为埃及努力有效处理巴勒斯坦被占领土、特别是加沙的人道主义危机的一部分，穆罕默德·胡斯尼·穆巴拉克总统在同以色列总理和国防部长进行的一系列接触中，吁请立即停止惩罚措施和采取一切必要措施减缓加沙地带和西岸的巴勒斯坦人的痛苦。他还要求以色列保证不再重复这些破坏所有国际努力的措施，因为国际努力的目的是通过在安纳波利斯会议上开始的谈判进程建立一个可行和独立的巴勒斯坦国。由于巴勒斯坦被占领土的人道主义和经济局势恶化，这一进程目前岌岌可危。

与此同时，埃及加紧同国际四方的最高领导接触。四方应当担负起更大的责任，以解决加沙不断恶化的局势，并确保这种局面绝不重演。埃及还同拉马拉的巴勒斯坦最高领导层以及有影响的其他国际强国接触。这些国际强国关心的是，在国际合法性和充分尊重以色列和巴勒斯坦双方彼此作出的所有承诺的基础上，根据安全理事会有关决议、土地换和平原则和《阿拉伯和平倡议》，继续推动中东和平进程。

埃及尽管完全反对从加沙地带向以色列发射火箭，但我们强调，重要的是，以色列尊重国际法及其根据《日内瓦第四公约》承担的占领国义务，首先是它有义务尊重巴勒斯坦人民的人权。绝不能容许巴勒斯坦人民目前经历的人道主义灾难为暴力恶性循环推波助澜而损害实现和平与公正解决的积极精神。

以色列政府把加沙定为“敌对实体”的非法决定是又一次违反国际法的举措，目的是要在非法和不法的基础上歧视巴勒斯坦人民。

尽管埃及和其他国际方面卓有成效地努力确保恢复加沙北部的供电并向加沙地带开始部分提供燃料，尽管埃及继续保证向加沙南部的拉法地区供电，但安全理事会仍然必须履行其职责，取消对巴勒斯坦人民的围困并确保人道主义援助能通过所有过境点；为了让西岸和加沙地带两地区的巴勒斯坦人民能够恢复正常生活，必需这样做。安理会还必须阻止以色列通过一再发动袭击，杀死巴勒斯坦人并破坏中东和

平的所有希望来侵犯巴勒斯坦人民的权利。埃及期待安全理事会立即采取必要措施，确保这种违反行为不再发生。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请古巴代表发言。

**马尔米耶卡·迪亚斯先生（古巴）（以西班牙语发言）：**我荣幸地在本次会议上代表不结盟运动成员国发言。主席先生，首先请允许我祝贺你和利比亚作为安理会 1 月份主席所做的出色工作。

不结盟运动谴责占领国以色列最近对加沙地带巴勒斯坦平民的袭击，造成 19 名巴勒斯坦人死亡和另外 50 人重伤，并对平民财产和农田造成广泛的破坏。不结盟运动对这一局势感到严重关切，因为以色列的非法行径在过去一个半月里造成 150 多名巴勒斯坦平民的死亡，其中包括儿童和妇女。

以色列这种激烈的军事升级严重违反了国际法，包括国际人道主义和人权法。它助长了暴力的循环，威胁着国际和平与安全以及双方之间脆弱的和平进程。此外，这种行动加剧了加沙地带悲惨的人道主义局势，那里的平民继续在占领者的铁蹄之下遭受集体惩罚。

占领国以色列加紧封锁巴勒斯坦被占领土，把所有过境点封得严严实实，自 2008 年 1 月 18 日星期五以来，甚至不许向人民供应食物。与此同时，以色列坚持减少对加沙地带的燃料供应，于 2008 年 1 月 20 日星期日彻底切断向主要发电厂供应燃料。

这种非法的集体惩罚措施极可能加剧人道主义危机，并加快了当地各方面局势的恶化。终止燃料供应影响了向平民的供电。

应当要求以色列停止封锁和开放过境点，起码允许必要的食物和药品通行。必须立即采取行动，确保必要用品的进入并恢复向加沙地带供应燃料。

不结盟运动呼吁国际社会、特别是安全理事会，担负起自己的责任，并敦促占领国以色列立即停止违

反行为并根据国际法和联合国有关决议的规定，遵守它在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土作为占领国的义务。

不结盟运动在这关键阶段向巴勒斯坦人民表示声援，并重申其长期的原则立场。除其他外，它呼吁停止以色列对 1967 年以来占领的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯土地的占领，并建立一个以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请斯洛文尼亚代表发言。

**什蒂格利奇女士（斯洛文尼亚）（以英语发言）：**我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）发言。候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国，稳定与结盟进程国和潜在候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚，欧洲自由贸易区国家冰岛和列支敦士登，欧洲经济区成员国，以及摩尔多瓦共和国和乌克兰，赞同本发言。

欧洲联盟对最近发生的影响加沙和以色列南部社区的暴力事件深感关切。在承认以色列正当自卫权的同时，欧盟呼吁立即停止包括持续向以色列领土发射火箭弹在内的所有暴力行为，立即停止所有违背国际法和危及平民的活动。

欧盟重申其对加沙境内人道主义局势的严重关切，并呼吁不断提供基本服务、包括燃料和电力供给。欧盟再次呼吁各方允许人道主义援助畅通无阻地进入加沙，并为开放物资和人员过境点作出紧急努力。

欧盟欢迎以色列官员和巴勒斯坦官员之间就所有未决问题、包括所有最终地位问题开始谈判，以期在 2008 年年底之前达成和平协议。欧盟重申，这对于区域和国际伙伴有效支持中东公正、持久和全面和平，是一次至关重要的机会。在这方面，欧盟呼吁阿拉伯伙伴继续广泛和建设性地参与，在《阿拉伯和平倡议》的基础上再接再厉。

欧洲联盟敦促双方在谈判的同时履行其“路线图”义务。目标仍然是在西岸和加沙建立将把所有巴

勒斯坦人团结在一起、和平、安全地与以色列及其他邻国毗邻共存的独立、民主、毗连和能够生存的巴勒斯坦国。在这方面，最近的定居点活动也使欧盟感到关切，因为定居点活动是和平的主要障碍。欧盟重申，路线图在这方面是明确的。

欧盟坚定承诺继续积极参与，以便与“四方”其他成员和该区域伙伴密切合作，支持双方努力维持谈判。欧盟仍然决心为这项努力作出重大贡献。欧盟题为“为中东和平建立国家”的行动战略中规定了这一点。该行动战略涵盖欧盟援助活动的各个方面。

欧盟欢迎去年 12 月支持巴勒斯坦国的国际捐助者会议取得的结果——即认捐逾 74 亿美元——并呼吁所有捐助者兑现承诺，以支持根据法耶兹总理提出的改革和发展计划建设未来巴勒斯坦国的努力。在这方面，欧盟再次指出，充分执行《通行进出协定》至关重要。欧盟承诺将为巴勒斯坦人民提供实质性财政支持，并将制定这样做的方法。在这方面，欧盟继续支持“四方”代表托尼·布莱尔的工作。

最后，我要再次重申，欧洲联盟对加沙境内和周围暴力激增感到关切。欧盟呼吁各方保持最大克制，不要使用武力。欧盟呼吁各方保持冷静，特别是在这重启政治进程的时候。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请巴基斯坦代表发言。

**阿米尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：**主席先生，我谨代表伊斯兰会议组织，感谢你响应呼吁，举行这次安全理事会紧急会议，以审议在巴勒斯坦被占领土、特别是加沙地带出现的严重人道主义局势。

在 11 月安纳波利斯会议重新激起人们对和平的很大希望之后，在 12 月于巴黎举行的国际捐助者会议上承诺为未来巴勒斯坦国提供有力支持之后，以及在该区域最近进行高级别外交活动之后，国际社会曾经对该区域和平道路取得进展抱有强烈的期许。它期望收到一些令人鼓舞的有关在安纳波利斯启动的谈判进程的反馈。在实地，我们期望看到以色列在被占

领土犯下的侵犯人权行径和暴行会暂缓，巴勒斯坦人民的痛苦会减轻，他们的生活条件会有具体改善。令人遗憾的是，所有这些希望仍然不能实现。

相反，我们再次看到，在巴勒斯坦被占领土特别是加沙地带，暴力在不断升级，已经脆弱的人道主义局势在进一步恶化。以色列最近在加沙强化军事行动和不分青红皂白使用武力，在过去几天里已经使那里的平民感到恐怖，导致大规模侵犯人权现象，造成 40 多名巴勒斯坦人（其中包括若干名儿童和妇女）死亡、其他数十人受伤，基础设施、民用财产、农田和果园普遍被毁。与此同时，以色列在西岸进行持续军事入侵和逮捕运动，特别是最近袭击了纳布卢斯。这些做法也在损害巴勒斯坦权力机构的安全努力。

此外，由于局势严重，因此召开了人权理事会紧急会议，呼吁采取紧急国际行动，立即制止以色列的这些严重侵权行为，并根据人权法和国际人道主义法、包括《日内瓦第四公约》，保护巴勒斯坦被占领土的巴勒斯坦平民。我们敦促有关各方遵守国际人道主义法准则，不要对平民采取暴力行动。

以色列关闭加沙过境点，从而切断人道主义援助、燃料和电力及其他基本的医疗和救济物资的供应，是完全不可接受的。在这方面，我们与国际社会一道感到关切。我们呼吁以色列立即停止对加沙地带的残酷围困。

任何东西都不能够为以色列的这种行为和无法无天的行动开脱。以色列在违背其“路线图”义务和国际舆论，决定推进在巴勒斯坦土地上修建新定居点之后开展这次升级行动，是对建立信任和树立诚信努力的严重打击，而建立信任和树立诚信对营造有利于谈判的环境是至关重要的。修建非法隔离墙活动也有增无减。以色列逍遥法外，不受惩罚，是激起破坏和平努力的绝望反应和暴力循环的主要因素。

国际社会决不能允许以色列损害新生的和平进程，因为对这一进程已经投入了宝贵的时间、努力和资源。作为安纳波利斯谅解的保障者，美国在这方面

负有特别的义务。然而，首要责任仍然在于联合国和安全理事会，后者必须履行其《宪章》责任。我们呼吁安理会立即采取措施处理该局势。我们必须作出一切努力，以遏制最近事件所造成的损失，并帮助各方坚定地回到对话与和平解决的轨道上来。

要在短期内改善局势和确保长期成功，以下步骤至关重要。

以色列必须立即停止军事行动，各方必须停止一切暴力行动。必须迅速和明显改善被占领土实地的局势，停止集体惩罚，释放囚犯，取消各种封锁和限制，立即停止对加沙的包围。以色列必须停止采取寻求改变实地现实和可能影响最终解决、包括未来巴勒斯坦国完整性和生存能力的政策和行动。除其他外，这包括停止修建非法隔离墙、冻结所有定居点活动和拆除未经批准的定居点。必须立即和不受阻挠地向被占领土提供充分的人道主义援助和一切基本物资和服务，必须加强国际社会的经济和社会支持。必须向巴勒斯坦权力机构提供支持，帮助它建立国家机构、包括安全机构。最后，必须努力恢复巴勒斯坦人之间的团结。

阿以冲突的根本原因是以色列占领阿拉伯领土。侵犯人权，一再爆发人道主义危机，是持续占领的直接后果。因此，结束对所有阿拉伯领土的占领，是和平的必要先决条件。伊斯兰会议组织呼吁在国际法和联合国相关决议的基础上实现公正、全面及持久的和平。这些决议要求以色列全部撤离包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土，和所有其他被占领的阿拉伯领土，包括戈兰和黎巴嫩领土；实现巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的自决权和主权，根据 1967 年前边界建立一个以圣城为首都、独立、可行的巴勒斯坦国；公正解决巴勒斯坦难民的困境。

伊斯兰国家应美国邀请参加安纳波利斯会议，仅仅表明它们致力于以色列和巴勒斯坦之间和在中东实现公正、全面和持久的和平。我们欢迎建立巴勒斯坦国的承诺，而且商定开始最终地位谈判，解决各项核心问题，包括边界、难民、定居点和耶路撒冷问题。

为了公平，这些问题必须在先前已经达成的各项协定的基础上解决，特别是大会和安全理事会各项有关决议、土地换和平原则、马德里和平会议框架、四方《路线图》以及《阿拉伯和平倡议》。这种办法必然要求以色列撤离被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷。我们希望能在 2008 年年底最终达成一项和平条约，然后迅速、认真执行之。

公正、持久、全面解决巴勒斯坦问题，是我们集体的目标和战略的必需。它将对区域和国际和平与安全产生积极的影响。早日实现这一目标，将需要整个国际社会的充分支持和承诺。伊斯兰会议组织将在这一集体努力中发挥其应有的作用。

**萨拉姆先生**（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任安全理事会本月份主席。我希望，你的智慧和经验将激励安理会履行其崇高职责。我也表示，我们赞赏意大利代表团担任安理会上月份主席。也让我感谢帕斯科先生所作的全面通报。我还强调指出，黎巴嫩代表团赞同沙特阿拉伯代表以阿拉伯国家集团的名义所作的发言。

首先我列出在加沙地带被以色列杀害的部分“恐怖主义分子”名单：Amir al-yaziji（八岁）、Sara Sliman Abu Ghazaal（八岁）、Mahmoud Moussa Abu Ghazaal（八岁）、Fady Mansour Al-kafarna（十岁）。这份名单只包括以色列最近入侵加沙，在过去几天和几个月内杀害的人中间的几个人，并不包括所有被杀害者。他们现在已经列入被以色列杀害的“恐怖主义分子”名单，其中还包括 Aiya Al-Asdar（八岁）、Mohannad Amin（六岁）、Nasr Allah Abu Salima（五岁），以及其他许多人。

以色列借口加沙地带政权敌视以色列，对当地居民实行惩罚，由此造成受害者，这仅仅是其中一个例子而已。杀人只是过去两年持续不断和变本加厉进行惩罚的一部分，其中还包括围困、孤立、造成饥荒与贫困，而且不分武装分子与平民，老人与青年、健康与病人。

一旦以色列采取限制加沙人员和物资流通，对加沙实行令人窒息的封锁，拖垮加沙，它马上又宣布加沙为“敌对实体”，禁止向该地运送燃料、汽油、医疗用品和食品。尽管联合国组织发出警告，但以色列还是这样做，使加沙陷入一片黑暗，走到了人道主义灾难的边缘。

人类良心不能接受，居然眼睁睁看着许多人死亡，是因为找不到足够的面包、因为病情太重，因为找不到汽车送往医院，或者因为即使送去，医院也没有能力对他们进行适当治疗。

即便是被杀死的人，也逃脱不了惩罚。局势如此严重，以致联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）发言人克里斯托弗·冈内斯先生表示，巴勒斯坦人甚至找不到为死者修建坟墓用的水泥。

这是以色列对加沙地带的巴勒斯坦人实行的集体惩罚政策，是通过以色列的一项明确决定这么做的。尽管宣布部分解除封锁，但以色列威胁要继续推行这项政策。昨天，以色列总理埃胡德·奥尔默特声称，“我们现在要打击的仅仅是参与恐怖主义者，但同时也要向加沙居民发出信息：他们不能推卸造成此种局面的责任”。

这项政策公然违背国际人道主义法，特别是《1949年日内瓦第四公约》所载保护平民规制。具体而言，该《公约》第三十三条明确规定，

“被保护人无论男女不得因非本人所犯之行为而受惩罚。集体惩罚及一切恫吓恐怖手段，均所禁止。

“禁止掠夺。

“禁止对被保护人及其财产采取报复行为。”

1907年的《海牙战争与占领规则》中也有同样的规定。而且，红十字国际委员会在解释《日内瓦第四公约》第三十三条规定时，对集体惩罚表示谴责，因为它对

有罪和无辜者都一样处罚，因为它违背所有各项人道主义信念和公正的理念。

有人可能会说，以色列有权保护自己，或说以色列所犯种种罪行有一定理由。但是，国际准则和公约、特别是《联合国宪章》所确定的自卫权，不能被用来作为借口，发动战争，或对无辜平民实行报复。在任何情况下，这项权利都不允许过分或不成比例地使用武力，而这种情况现在正在加沙发生。

1967年以来巴勒斯坦被占领土人权状况特别报告员约翰·杜尔加德先生1月19日在日内瓦联合国办事处发表声明并非偶然，声明指出，

“最近所发生的行动违反《日内瓦第四公约》中有关严格禁止集体惩罚的规定，也违反国际人道主义法基本原则之一，即军事行动必须区分军事目标和平民目标……应对这些卑劣行动负责的人，犯有严重的战争罪，他们的罪行应该被起诉并受到惩罚”。

有人可能会说，以色列已经结束对加沙的占领。不错，以色列已经将其部队撤离加沙地带，并且拆除了在那里的定居点。但是，以色列继续控制加沙地带的生命要道，控制着加沙地带的陆地、海域和领空，控制着当地居民的日常生活。因此，可以毫不含糊明确地把加沙描述为世界上最大的监狱。

确实，以色列在加沙所犯罪行并不是起始于围困。对加沙地带居民的这些罪行还在继续和升级。该地区的居民大多数是失所和驱逐政策的受害者，而这项政策与以色列国的成立在时间上正巧合。

我们要再说一次，加沙地带三分之二以上人口——约70%——是由在自己土地上没有明确住址的难民组成，只有贾巴利亚、Shati、Nuseirat、代尔拜莱赫、Maghazi、汗尤尼斯、拉法和Bureij难民营的难民除外。所有这些地方都成为以色列的袭击目标，恐怖主义组织犹太自卫军、斯特恩派和伊尔根组织1948年就曾将巴勒斯坦南部原来的难民营所在地作为目标，实施屠杀和恫吓，迫使居民逃离巴勒斯坦。

这些地方现今是以色列的一部分，Asdood、费卢杰、Yasoor、Kalkabbah、Beer Al-Saba' a 等数百个村庄和城镇也是如此。

犯罪在继续升级。我们不会问：这要到什么时候？国际社会的责任是拯救加沙地带及其民众，使其免遭以色列实施的一切形式的集体惩罚。这是唯一的选择。如果我们要实现该地区享有公正、全面和平的希望，而不是以被掩埋的儿童一点一点地葬送这一希望，就必须作出这个决定。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

**贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：**我非常高兴地祝贺姐妹国家阿拉伯利比亚民众国当选为安全理事会成员，对会员国给予它的信任也表示祝贺。主席先生，我还要祝贺你担任安理会本月主席。我祝你成功地履行你的新职责。我还要感谢友好国家意大利的常驻代表 12 月出色地领导安理会工作。

某个问题被紧急提交给安全理事会，是因为该问题实际上已被送到“特护室”。今天的情况正是这样。以色列军事侵略升级以及它对加沙巴勒斯坦人的集体围困，都需要安全理事会的紧急关注。围困让我们想起了人类历史上的黑暗一页。安理会采取的行动必须有助于以一种不把任何人排斥在外的方式恢复国际社会对法治的信任。安理会还必须保护手无寸铁的巴勒斯坦人民免遭不负责任的以色列战争机器的伤害。安理会这样做将增强各国人民对和平的渴望。

以色列决定宣布加沙地带为敌对实体，是对国际法的单方面解释，已遭到人们的反对，被认为是对国际法原则的践踏，因为国际法认为集体惩罚是战争罪。以色列必须被追究责任，必须承担这样做的法律和政治后果。以色列不负责任的决定使巴勒斯坦被占领土上的占领军得以肆无忌惮地对手无寸铁的巴勒斯坦人民犯下战争罪，执行集体围困政策，继续暗杀

和关闭过境点的做法，设立数百个军事检查站，切断对整个加沙地带居民的电力、燃料、粮食和药品供应。

以色列声称其已撤离加沙，这是在歪曲事实。以色列控制着国际边境和所有过境点。它时刻都在侵犯加沙。它控制着粮食、药品和水电供应。简而言之，身为国际法所定义的占领国的以色列已使加沙沦为封闭的贫民窟，西岸沦为被围困的班图斯坦。

不言而喻，如果不是因为一些有影响力的国家对于根据众所周知的国际职权范围，启动旨在建立公正、全面和平的真正和平进程严重缺乏承诺，以色列是不敢作出这些不人道的侵权行为，继续违反国际法，藐视国际公众舆论，以及继续疯狂企图破坏本已不稳定的中东和平进程的。以色列之所以顽固，还因为没有对它施加积极压力，迫使其遵守 1949 年《日内瓦第四公约》和国际人道主义法规定的法律义务。

安全理事会和国际社会必须摆脱其无能和瘫痪状态，阻止以色列实施血腥政策。它们必须就以色列的这些非法政策采取紧急步骤并放弃双重标准，从而维护它们在维护国际和平与安全方面的作用的可信度。

因为安全理事会尚未这样做，所以以色列仍拒绝执行国际法院关于其必须停止修建隔离墙并拆除已建成墙体的咨询意见。以色列正在巴勒斯坦被占领土修建这座种族主义隔离墙。以色列还继续拒绝在阿拉伯被占领土停止兴建定居点，并为和平进程强加了一些无法满足的条件。

2000 年至 2007 年，以色列杀死了 4 437 名巴勒斯坦人，其中 867 人是未成年人，而同期被杀的以色列未成年人仅为 119 人。以色列一家人权中心提供的这些数字证明，以色列是暴力程度 8 倍于巴勒斯坦抵抗运动的恐怖主义国家，而以色列还声称巴勒斯坦抵抗运动是对它进行恐怖活动的根源。我们必须记住，巴勒斯坦人发射火箭弹最初是他们对以色列在加沙暗杀巴勒斯坦人作出的反应。有鉴于此，美国前总统

吉米·卡特和德斯蒙德·图图大主教将以色列形容为种族主义国家就不足为奇了。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）发出紧急救济呼吁，安全理事会必须将之作为响亮的警报来听，因为这显示，面对以色列对巴勒斯坦人民采取的罪恶行动所造成的加沙悲剧局势，联合国特别是安全理事会的反应与各方相比非常不平衡。数百个政府间和非政府组织以及联合国很多专门机构呼吁采取紧急行动，拯救处于以色列占领下的加沙人民和西岸城市，这说明某些国际道义和政治决策圈子有问题。

肯定有一个地方出了问题，而且正引起更多的失望、紧张状况、沮丧和暴力，损害到了和平前景。一些人可能会问，是什么原因促使某些人就一个同维护国际和平与安全毫无关系的小问题通过一项又一项决议，而同样是这些人，却抵制开展任何真正和真诚的努力，寻求在安全理事会追究以色列对巴勒斯坦实施犯罪行为 and 野蛮侵略而应承担的责任。这种侵略行为的明显意图是剥夺巴勒斯坦人的权利，迫使他们屈服，在他们的民族防卫力量中制造分裂。一些方面采取这种否定态度的唯一结果就是使该区域陷入爆炸性局面，导致那里的人民相信，抵制以色列的侵略是唯一的解决办法，谈论任何无结果的和平只会使以色列的占领和侵略持续下去。

对于巴勒斯坦被占领土目前不断恶化的局势，安全理事会再也不能沉默下去，再也不能采取漠视态度，容许以色列不受国际法原则的约束。那里的局势要求我们进行有力的干预，以制止此种不受约束的现象，并使以色列决策者明白，他们不能凌驾于法律之上，他们必须对其违法行为、崇拜暴力以及奉行极端主义和种族主义的做法承担责任。这些决策者必须明白，数十年来的持续占领使巴勒斯坦人民别无他择，只有采用得到国际法律规范和国际法保障的合法手段来抵制占领。

以色列对巴勒斯坦人民的侵略几十年前就已开始，比哈马斯运动出现的时间还要早很久。几十年来，

以色列持续不断、日复一日地进行暗杀，从事违规行为，实施逮捕活动，进行围困，使巴勒斯坦人民挨饿，修建定居点并进行挑衅。

任何人听到以色列代表的发言后便会立即明白，以色列对其占领巴勒斯坦领土行为的解释是独一无二、绝无仅有的。他认为巴勒斯坦人民必须接受占领，崇拜以色列的所作所为以及这些行为所带来的压迫，并赞扬以色列每天不间断实施的暗杀。以色列政府对巴勒斯坦人民采取的行为是真正的恐怖主义，必须予以制止。

以色列代表说，以色列希望和平，但是这没有得到以色列行动的证实。以色列的实际行动包括：修建定居点；实行围困；暗杀；修建隔离墙；强行兼并他人土地；关闭过境点；断电、断水和切断粮食和药品供应；逮捕这些年来经民主选举产生的巴勒斯坦人民的领导人和立法委员会的成员。必须让该区域所有人，而不仅仅是以色列人，享有真正和平与真正安全的成果，因为和平与安全作为人权，属于所有人，而不分肤色、宗教或种族。自决权也适用于所有人，包括巴勒斯坦人；自卫不能是一种只为以色列量身定制的、按照占领标准加以适用的种族主义原则。

安全理事会今天迫切需要立即采取措施，迫使占领国以色列遵守国际法原则，尤其是《1949年日内瓦第四公约》，停止那种强迫巴勒斯坦人民屈从于其政治野心的做法。以色列的政治野心是要对巴勒斯坦人民实施集体惩罚，因为他们作出了抵制以色列占领的政治选择。

**主席**（以西班牙语发言）：我现在请约旦代表发言。

**阿拉夫先生**（约旦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我要向你和兄弟的阿拉伯利比亚民众国表示，我们祝贺你担任本月份安理会主席。我要感谢意大利代表斯帕塔福拉大使在上个月明智地指导了安理会的工作。我们还要感谢安理会所有成员作出迅速的回应，举行了这次紧急会议。

加沙目前面临一种非常特别的人道主义紧急情况，需要国际社会立即进行干预，果断予以处理。任何拖延都会扩大危机的范围，使其影响加倍，给整个和平进程留下长久的烙印。约旦尤其关心加沙出现的危险而严重的人道主义局势，关切加沙人民日常生活的基本需求得不到满足。我们坚决反对一切集体惩罚政策，因为这种政策造成广泛的痛苦，而且是为政治目的而采用的。

针对这一悲惨局面，阿卜杜拉·本·侯赛因国王陛下已指示约旦政府立即派出紧急救济车队，继续执行其政策。这一政策已导致派出数以百计的约旦车队，帮助减轻巴勒斯坦人民的痛苦。预计，这次派出的紧急救济车队几小时后就能到达加沙。我们现在需要以色列政府为约旦向巴勒斯坦人民提供的人道主义援助物资提供通行便利，或为约旦哈希姆王国提供的任何其他援助提供便利。

然而，这只是一项人道主义应急措施。安全理事会应该采取切实的行动，应对当前的局势。我们呼吁安全理事会立即进行干预，以制止和扭转这场人道主义悲剧，并创造必要条件，按照在安纳波利斯所商定的而且几星期前在巴黎所强调的那样，使和平进程继续下去。我们所要求的就是立即停止军事行动；解除一切形式的封锁；停止实行集体惩罚政策；开放过境点；使联合国所有机构都能够开展工作；使紧急救济和人道主义物品能够送达该地；恢复向加沙地带提供水、电、粮食和燃料；使发电厂恢复运转。今天摆在安理会面前的真正挑战是努力控制局势，为当事方返回谈判桌提供必要的条件。

我们应该始终铭记我们的最终目标：在今年底之前按照安纳波利斯会议商定的内容以及具有国际法律效力的决议、路线图和阿拉伯和平倡议，建立一个独立、有生存能力和整体相连的巴勒斯坦国。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我现在请阿拉伯国家联盟常驻观察员发言。

**马赫马萨尼先生（阿拉伯国家联盟）（以阿拉伯语发言）：**首先，我愿赞成阿拉伯国家集团主席、沙特阿拉伯王国代表作的发言。

主席先生，我祝贺你担任安全理事会本月主席，并赞扬你对安理会工作的英明领导。我还要赞扬你的前任、意大利常驻代表出色领导了安理会上个月的工作。主席先生，我还衷心感谢你迅速响应阿拉伯国家的请求，召开本次会议。

巴勒斯坦被占领土、尤其是加沙地带的局势危急而且不断恶化，这要求安全理事会——负责维护国际和平与安全的主要机构——立即采取行动，以结束以色列的侵略，特别是在加沙地带的侵略，并迫使以色列解除对加沙的围困和开放过境点，以便人道主义物资和救济物资能够进入、保护平民并根据国际法保证他们的权利。安理会还必须请秘书长向安全理事会提交一份紧急报告，列述以色列在对待被占领巴勒斯坦领土上居民方面违反各项国际法和准则的做法。

我们还请安全理事会对以色列在巴勒斯坦被占领土、特别是在加沙犯下的不人道罪行开展国际调查，并宣布加沙地带为灾区，这将导致紧急吁请国际社会为被围困的巴勒斯坦人民提供支持援助。此外，我们请安理会考虑，把以色列宣布加沙地带为敌对实体的决定视为非法。

由于以色列针对巴勒斯坦公民的持续和严重侵犯行为，巴勒斯坦被占领土的经济和人道主义局势不断恶化，阿拉伯国家联盟对此深表关切。由于占领国以色列实施加紧控制，巴勒斯坦经济处于彻底崩溃的边缘，迫使许多巴勒斯坦人民生活捉襟见肘、勉力生存，被剥夺有尊严地生活的基本必需品和经济设施、教育和医疗卫生服务。

以色列占领巴勒斯坦领土，尤其是占领加沙地带，造成巴勒斯坦人之中的经济和社会困难不断增加，这是因为占领国对被占领土的持续军事行动还依靠强行掠夺土地、毁坏住房、破坏农田等手段，依靠对交通和流动严加限制并且依靠封锁政策。这一政策被认为是巴勒斯坦被占领土上贫困和人道主义危机的主要原因。以色列由此完全无视所有各种国际法和人道主义法、准则和价值观、人权以及《关于战时保护平民之日内瓦第四公约》。

局势已达到这样的地步，以致即便是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处，都因以色列全面封锁全部过境点而无法向加沙运送人道主义和救济援助。这将加速该地区一场一场前所未有的、以色列造成的人道主义灾难，产生严重后果。

以色列在巴勒斯坦被占领土、尤其是在加沙地带的行径危及该区域的和平前景和安纳波利斯会议成果。以色列继续占领巴勒斯坦领土是阿拉伯-以色列冲突的主要原因，解决这一冲突只能通过双方为结束占领，并使巴勒斯坦人民能根据各项有国际合法性的决议、国际法和《阿拉伯和平计划》，建立自己以东耶路撒冷为首都的国家开展谈判。

**主席（以阿拉伯语发言）：**以色列代表要求第二次发言。我请他发言。

**科恩先生（以色列）（以英语发言）：**主席先生，谢谢你给我代表团机会，再次在安理会发言。

哈马斯恐怖组织在加沙地带活动，并且应为巴勒斯坦人民目前面临的局势负责，它并非是凭空出现的。哈马斯——和其它恐怖组织一样——得到叙利亚等本区域国家的支助、资助和撑腰，这违反了它们根据国际法承担的义务，特别是根据安全理事会第 1373（2001）号决议承担的义务。

因此，叙利亚代表在安理会发言谴责以色列，仅仅因为以色列对其所支持的哈马斯恐怖分子采取自卫的做法；这简直是虚伪、可笑和有失体统到了极点。大马士革是包括伊斯兰圣战和哈马斯在内的许多恐怖组织的大本营。哈马斯的政治领袖哈立德·马沙尔居住在那里，同时继续指挥对以色列人的杀戮。以色列促请各国遵守国际法，停止支持恐怖分子和恐怖主义。

令人深感遗憾的是，安全理事会一名成员国在今天上午的发言中，用“种族灭绝”这个词来描述加沙地带的局势。如此随便地使用这一言辞，是对全世界种族灭绝幸存者感情的极端漠视，同时也是对安理会感情的漠视。我国代表团促请成员国对其发言使用的言语更负责任。

最后，令人震惊但或许并不令人感到奇怪的是，今天在安理会发言的一些代表团得以片面地谈论加沙地带的局势，丝毫不了解这一局势的真正原因。没有被提及哈马斯，这就证明，在这个会议厅内进行的讨论常常脱离实地的现实。

我重申，以色列致力于为对加沙地带巴勒斯坦平民的人道主义援助提供便利。以色列目前面临的局面是所有民主国家在打击恐怖主义时面临的同样挑战：即便其打击的恐怖分子正在故意违反国际法准则，也要维护国际法标准。

**主席（以阿拉伯语发言）：**叙利亚代表要求第二次发言。我请他发言。

**贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：**我感到遗憾，我不得不在这么晚的时候再次在安理会发言。

各种国际论坛上的以色列代表还得搞明白：以色列军事占领阿拉伯领土和剥夺巴勒斯坦人民被侵占的固有权利，这个故事是众所周知的。事实上，这个故事已家喻户晓，以至一些以色列的非政府组织开始积极作出贡献，揭露以色列对手无寸铁的巴勒斯坦人的不人道做法。

由于巴勒斯坦人的暴力而在安全理事会掉几滴鳄鱼眼泪的把戏变得笨拙、乏味和多此一举而且无法在安理会成员面前让真相显现。巴勒斯坦人只不过是石头对抗在侵略巴勒斯坦领土上以色列的侵略武库。

我们地区的以色列国家恐怖主义始于 1948 年以色列在巴勒斯坦故土的成立。安理会知道，以色列的恐怖主义曾经针对贝纳多特伯爵等国际合法性的代表，他在一位以色列前总理对他施行的恐怖爆炸中被杀。这种恐怖行动一再针对联黎部队，而且数十年来以色列占领区在埃及、约旦、黎巴嫩、叙利亚和巴勒斯坦的屠杀中杀死成千上万的儿童。现在，我谨提醒安理会成员，世界上发生的第一次对民航机的劫持是 1954 年以色列对一架叙利亚飞机的劫持事件。我也谨

提醒安理会成员，以色列在 1971 年击落了一架利比亚民航机。

除非以色列代表懂得和平首先对他们有利，然后才对我们有利，否则中东将不会有和平。和平不只是有利于阿拉伯世界。以色列要懂得和平也是以色列的需要，然后才是阿拉伯和巴勒斯坦的需要。在这个时候，和平才会降临。到那时，安理会的任务将远比现在容易。

阿拉伯国家并未邀请数百万巴勒斯坦难民到阿拉伯国家定居；住在黎巴嫩、叙利亚、约旦、埃及和巴勒斯坦境内数十个和数百个难民营中的几百万难民是被强行逐出自己家园的。叙利亚没有邀请哈立德·马沙尔到大马士革来。黎巴嫩没有邀请 50 万难民生活在其领土上。他们都希望在明天到来之前，今

天就根据国际合法性的决议、大会第 194 (III) 号决议——有关返回权的决议——返回家园。

流亡在外的数百万巴勒斯坦难民正在等待返回家园。他们的家园是巴勒斯坦。它就在地图上，人人知道巴勒斯坦在哪里。在这里或任何其他国际论坛的以色列代表无法阻止我们了解真相：国际法的职权范围。安理会在此保护和捍卫法律，而不容许以色列作为国际法及其条款的例外。

**主席（以阿拉伯语发言）：**我的名单上没有其他发言者。按照安理会事先磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员展开非正式磋商，继续讨论本议题。

下午 4 时 15 分散会